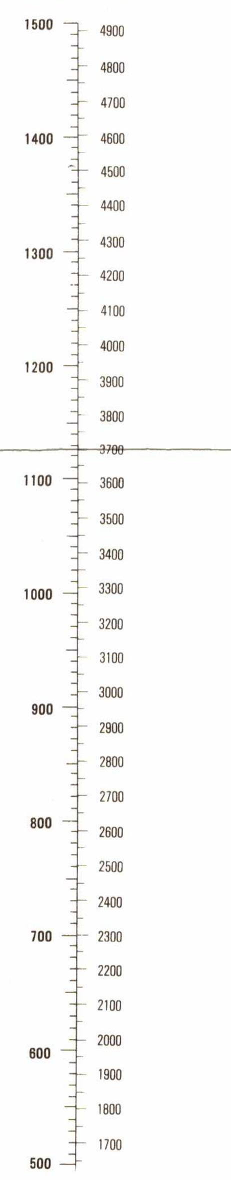
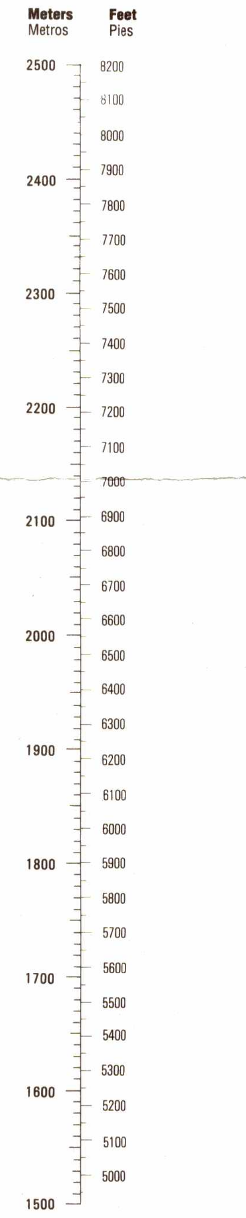
TINKIMINTS

EDITION 1-NIMA(IGM) EDICIÓN
SERIES J721 SERIE
SHEET 3984 II HOJA

CONVERSION GRAPH
GRÁFICO DE CONVERSIÓN
(1 meter=3.28 feet)





Prepared by the Instituto Geográfico Militar (I.G.M.), Quito, Ecuador in collaboration with the National Imagery and Mapping Agency.

Preparado por el Instituto Geográfico Militar (I.G.M.) Quito, Ecuador, en colaboración con National Imagery and Mapping Agency.

Compiled in1992 by stereophotogrammetric methods from aerial photography taken in 1981 and 1989. Cartographic compilation completed in 1997.

Compilado en 1992 por métodos estereofotogramétricos con fotografías aéreas tomadas en 1981 y 1989. Compilación cartográfica terminada en 1997.

LIMITED DISTRIBUTION: Distribution authorized to Department of Defense (DoD) IAW 10 U.S.C. §§130 & 2796. Release authorized to U.S. DoD contractors IAW 48 C.F.R. §252.245-7000. Refer other requests to Headquarters, NIMA, ATTN: Release Officer, Stop A-10. Destroy as "For Official Use Only." Removal of this caveat is prohibited.

DISTRIBUCIÓN LIMITADA: Distribución autorizada al Departamento de Defensa (DoD) [IAW 10 U.S.C. §§130 & 2796] y a personas contratadas por éste [IAW 48 C.F.R. §252.245-7000]. Enviar otras solicitudes a Headquarters, NIMA, ATTN: Release Officer, Stop A-10. Destrúyase como "Para uso oficial solamente." Está prohibido remover este aviso.

LEGEND — SÍMBOLOS CONVENCIONALES

POPULATED PLACES — LUGARES POBLADOS
- Densely built-up areas — Zonas edificadas de alta densidad
- Sparsely to moderately built-up areas — Zonas edificadas de densidad moderada a escasa

ROADS — CAMINOS
- Highway — Autopista
- All weather, hard surface — Carretera pavimentada, transitable todo el año
  - two or more lanes wide — dos o más vías de ancho
  - one lane wide — una vía de ancho
- All weather, loose surface — Superficie ligera, transitable todo el año
  - two or more lanes wide — dos o más vías de ancho
  - one lane wide — una vía de ancho
- Fair or dry weather, loose surface — Superficie ligera, transitable en tiempo seco
- Track; Trail — Rodera; Sendero
- Bridge; Tunnel — Puente; Túnel

RAILROADS — FERROCARRILES (Single / Una vía; Double / Dos vías)
- Normal gauge — Vía normal
- Station — Estación

BOUNDARIES — LÍMITES
- International — Internacional
- Line of the Protocol of Río de Janeiro — Línea del Protocolo de Río de Janeiro

MISCELLANEOUS CULTURAL FEATURES — RASGOS CULTURALES MISCELÁNEOS
- Landmark area — Área prominente
- School; Church; Hospital — Escuela; Iglesia; Hospital
- Tank; Landmark feature — Tanque; Objeto conspícuo
- Fence; Wall — Cerca; Muro
- Mine — Mina

RELIEF — RELIEVE
- Depression — Depresión
- Levee — Dique
- Dam: Masonry; Earthen — Represa: Mampostería; Tierra
- Horizontal control point — Bolívar — Punto de control horizontal

- Bench mark — PV • 792 — Punto vertical de cota fija
- Spot elevation: Highest; Normal — •942 •610 — Punto de elevación: Más alto; Normal
- Sand; Distorted surface — No hay / No hay — Arena; Superficie deformada

AERONAUTICAL DATA — INFORMACIÓN AERONÁUTICA
- Airfield: known — Campo de aterrizaje: conocido
- information unknown — información desconocida
- Heliport — Helipuerto
- Powerline — Línea de transmisión de alta tensión
- Obstructions: — Obstrucciones
- Height above sea level and 61m or more (above ground) — Torre 219 (84) — Altura sobre el nivel del mar y 61m o más (sobre el terreno)

DRAINAGE — DRENAJE (Perennial / Perenne; Intermittent / Intermitente)
- Streams: — Cursos de agua:
  - less than 18m wide — menos de 18m de ancho
  - 18m to 25m wide — de 18m a 25m de ancho
  - over 25m wide — más de 25m de ancho
- Ditches: — Zanjas:
  - less than 25m wide — menos de 25m de ancho
- Well; Spring — Pozo; manantial
- Land subject to natural inundation — Terreno sujeto a inundación natural
- Swamp; Intermittent lake — Pantano; Lago intermitente
- Shrimp hatchery; Rice patty — Camaronera; Arrozal
- Salt evaporator — Salinas

VEGETATION — VEGETACIÓN
- Mangrove; Highland grass — No hay / No hay — Manglar; Pasto húmedo
- Woodland; Scattered trees — No hay — Bosque; Árboles esparcidos
- Scrub; Tropical grass — No hay / No hay — Matorral; Hierba tropical
- Orchard; Vineyard — No hay / No hay — Huerta; Viñedos
- Area name — POZA DE CACAO — Nombre de área o paraje

NOTES
NOTAS

THE REPUBLIC OF ECUADOR HAS DECLARED THE PROTOCOL OF RIO DE JANEIRO OF 1942 NULL AND VOID.
LA REPÚBLICA DEL ECUADOR HA PROCLAMADO LA TESIS DE NULIDAD DEL PROTOCOLO DE RÍO DE JANEIRO DE 1942.

IN BUILT-UP AREAS ONLY THROUGH ROUTES ARE CLASSIFIED.
EN ÁREAS DESARROLLADAS SOLAMENTE SE CLASIFICAN LAS RUTAS TRONCALES.

THE WIDTH OF A LANE ON THIS MAP IS CONSIDERED TO BE AT LEAST 2.5 METERS WIDE.
UNA VÍA EN ESTE MAPA SE CONSIDERA COMO UN MÍNIMO DE 2,5 METROS DE ANCHO.

CAUTION: NOT ALL TELEPHONE AND ELECTRIC SERVICE LINES ARE SHOWN.
ADVERTENCIA: NO TODAS LAS LÍNEAS TELEFÓNICAS Y ELÉCTRICAS SE INDICAN.

COORDINATE CONVERSION WGS 84 TO PSAD 56.
GRID: ADD 251 m.E.; ADD 365 m.N.
GEOGRAPHIC: SUBTRACT 07.7" LONG.; SUBTRACT 0.12.0" LAT.
CONVERSIÓN DE COORDENADAS WGS 84 A PSAD 56.
CUADRÍCULA: SUMAR 251 m.E.; SUMAR 365 m.N.
GEOGRÁFICA: RESTAR 07.7" LONG.; RESTAR 12.0" LAT.

GLOSSARY
GLOSARIO

Centro	center
Cerro	peak
Colegio	school
Hito	boundary maker
Loma	hill
No hay	none
Provincia	first order administrative division
Río	river
Tierra	dirt

SCALE 1:50,000 ESCALA 1:50.000

Metros Meters 1000 500 0 1 2 3 4 5 Kilometers Kilómetros
1 ½ 0 1 2 3 Statute Miles Millas Terrestres
1 ½ 0 1 2 3 Nautical Miles Millas Náuticas

ELEVATIONS IN METERS — ELEVACIONES EN METROS

CONTOUR INTERVAL 40 METERS
SUPPLEMENTARY CONTOURS 20 METERS

INTERVALO DE CURVAS 40 METROS
CURVAS SUPLEMENTARIAS DE 20 METROS

ELLIPSOID	WORLD GEODETIC SYSTEM 1984
GRID	1,000 METER, UTM ZONE 17 (BLACK NUMBERED LINES); 1,000 METER, UTM ZONE 18 (BLUE NUMBERED TICKS)
PROJECTION	TRANSVERSE MERCATOR
VERTICAL DATUM	MEAN SEA LEVEL
HORIZONTAL DATUM	WORLD GEODETIC SYSTEM (WGS)
FIELD CLASSIFICATION	I.G.M. 1992
PRINTED BY	INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR 11-97

ELIPSOIDE	SISTEMA GEODÉSICO MUNDIAL 1984
CUADRÍCULA	1.000 METROS, UTM ZONA 17 (LÍNEAS NUMERADAS EN NEGRO); 1.000 METROS, UTM ZONA 18 (TRAZOS NUMERADOS EN AZUL)
PROYECCIÓN	TRANSVERSA DE MERCATOR
DATUM VERTICAL	NIVEL MEDIO DEL MAR
DATUM HORIZONTAL	SISTEMA GEODÉSICO MUNDIAL (WGS)
CLASIFICACIÓN DE CAMPO	I.G.M. 1992
IMPRESO POR	INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR 11-97

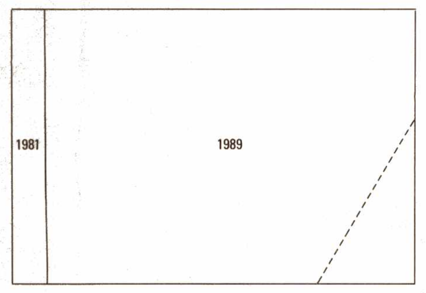
SAMPLE 1,000 METER GRID SQUARE / EJEMPLO DEL CUADRADO DE 1,000 METROS	100 METER REFERENCE WGS 84	REFERENCIA DE 100 METROS PARA WGS 84
SAMPLE POINT / EJEMPLO (12, 13, 45, 46)	1. Read large numbers labeling the VERTICAL grid line left of point and estimate tenths of grid interval from grid line to point: 12 3 (one tenth = 100 meters). 2. Read large numbers labeling the HORIZONTAL grid line below point and estimate tenths of grid interval from grid line to point: 45 6 (one tenth = 100 meters). Example: 123456	1. Léanse las cifras grandes correspondientes a la línea VERTICAL de la cuadrícula situada a la izquierda del punto y estímense los décimos del intervalo cuadricular entre la línea mencionada y el punto: 12 3 (un décimo = 100 metros). 2. Léanse las cifras grandes correspondientes a la línea HORIZONTAL de la cuadrícula situada debajo del punto y estímense los décimos del intervalo cuadricular entre la línea mencionada y el punto: 45 6 (un décimo = 100 metros). Ejemplo: 123456
100,000 METER SQUARE IDENTIFICATION / IDENTIFICACIÓN DE CUADRÍCULA DE 100,000 METROS: RS	WHEN REPORTING ACROSS A 100,000 METER LINE, PREFIX THE 100,000 METER SQUARE IDENTIFICATION IN WHICH THE POINT LIES. Example: RS123456	AL HACER REFERENCIA A UN PUNTO AL OTRO LADO DE UNA LINEA DE 100.000 METROS, ANTEPÓNGASE A LA REFERENCIA ANTERIOR LA IDENTIFICACIÓN DE LA CUADRÍCULA DE 100.000 METROS, DENTRO DE LA CUAL SE ENCUENTRA EL PUNTO. Ejemplo: RS123456
GRID ZONE DESIGNATION / DESIGNACIÓN DE ZONA CUADRICULAR: 17M	WHEN REPORTING OUTSIDE THE GRID ZONE DESIGNATION AREA, PREFIX THE GRID ZONE DESIGNATION. Example: 17MRS123456	AL REFERIRSE FUERA DEL ÁREA DE LA ZONA DESIGNADA DE CUADRÍCULA ANTEPÓNGASE LA DESIGNACIÓN DE LA ZONA CUADRICULAR. Ejemplo: 17MRS123456

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NIMA CUSTOMER HELP DESK: 1-800-455-0899, COMMERCIAL 1-314-260-1236, DSN 490-1236, OR WRITE TO: DIRECTOR, NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY, ATTN: CO, 8613 LEE HIGHWAY, FAIRFAX, VA 22031-2137.
SE SOLICITA A LOS LECTORES QUE ENCUENTREN ERRORES Y TENGAN ADICIONES Y COMENTARIOS, DIRIGIRSE AL CENTRO DE ASISTENCIA NIMA: 1-800-455-0899, NÚMERO COMERCIAL 1-314-260-1236, DSN 490-1236, O ESCRIBA A: DIRECTOR, NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY, ATTN: CO, 8613 LEE HIGHWAY, FAIRFAX, VA 22031-2137.

GN NC
ZONE 17 / ZONA 17
1995 G-M ANGLE 0°00' (0 MILS)
ÁNGULO NC-M DE 1995 0°00' (0 MILÉSIMAS)
GRID CONVERGENCE 0°10' (3 MILS) FOR CENTER OF SHEET
CONVERGENCIA DE CUADRÍCULA 0°10' (3 MILÉSIMAS) PARA EL CENTRO DE LA HOJA

ZONE 18 / ZONA 18
1995 G-M ANGLE 0°00' (0 MILS)
ÁNGULO NC-M DE 1995 0°00' (0 MILÉSIMAS)
GRID CONVERGENCE 0°11' (3 MILS) FOR CENTER OF SHEET
CONVERGENCIA DE CUADRÍCULA 0°11' (3 MILÉSIMAS) PARA EL CENTRO DE LA HOJA

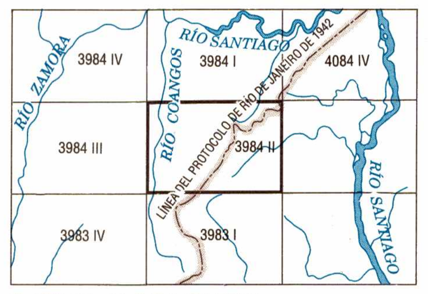
COMPILATION COMPILACIÓN



BOUNDARIES LÍMITES

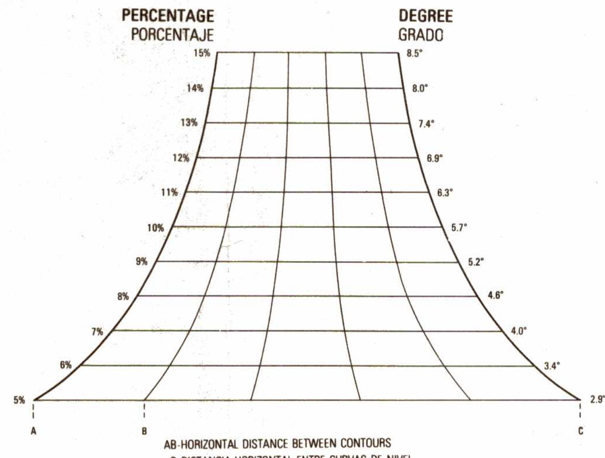
Boundary representation is not necessarily authoritative
La representación de límites no es necesariamente autoritativa

ADJOINING SHEETS HOJAS ADYACENTES



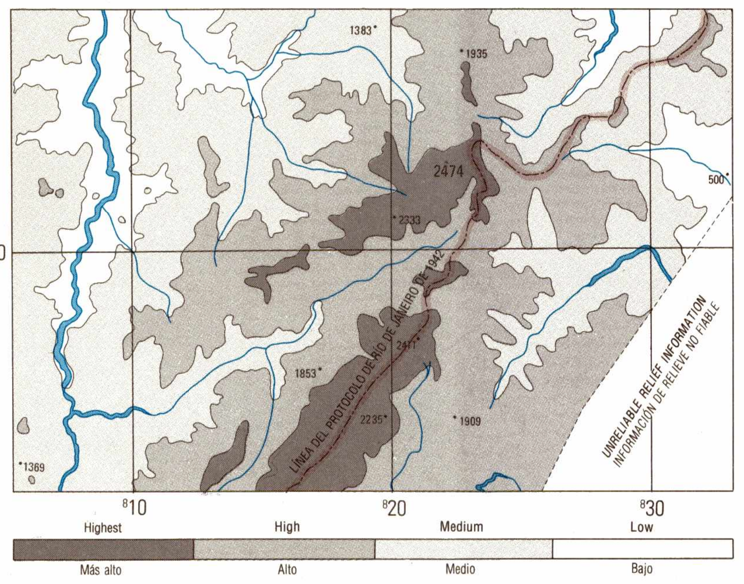
Sheet 3984 II falls within SA 17-16, 1501, 1:250,000
Hoja 3984 II está situada adentro de SA 17-16, 1501, 1:250.000

SLOPE GUIDE
GUÍA DE PENDIENTE



AB-HORIZONTAL DISTANCE BETWEEN CONTOURS
AB-DISTANCIA HORIZONTAL ENTRE CURVAS DE NIVEL
AC-HORIZONTAL DISTANCE BETWEEN INDEX CONTOURS
AC-DISTANCIA HORIZONTAL ENTRE CURVAS DE NIVEL ÍNDICES

ELEVATION GUIDE GUÍA DE ELEVACIÓN



THIS MAP IS RED LIGHT READABLE
ESTE MAPA ES LEGIBLE BAJO LUZ ROJA

NSN 7643014491623
NIMA REF. NO. J721X39842
NÚMERO DE SURTIDO NIMA
ED. NO. 001